

NOTICIA DI  
GOBIERNO

ISLA((•))NLINE

20  
22

Diaranson 27 Juli 2022

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

2022

AÑA DI INVERSION  
Y OPORTUNIDAD





## RE-TECH: UN INICIATIVA Y COLABORACION 'GRASSROOTS' CU UN IMPACTO GRANDI

**Na juni 2022 Futura a colabora cu Stichting EPB pa por re-distribui 105 aparato cu ta inclui entre otro: computer towers, monitors, keyboards, mouses, telefon y mas**

E iniciativa prome cu e nomber 'Re-Tech' - a cuminsa na aña 2019, unda cu Aruba Futura Foundation (Futura) a identifica un oportunidad, como cu tin hopi computer, hardware, materialnan, y aparatonan ta wordo deshaci di dje, of ta wordo tira afo, mientras cu esakinan kisas ainda por ta util pa otro persona-, scol-, of institucionnan den educacion.

Mayoria di nos hopi biaha ta cumpra aparatonan nobo despues di tempo, sea ta un computer, tablet, of telefon, y nos ta deshaci di esun 'bieu', of nos ta lage un banda. Mescos, hopi organisacion, departamento, y companianan tambe despues di tempo ta cumpra y adkiri aparatonan y computernan nobo mientras cu e bieunan ainda por tin bon uzo pa nan. E aparatonan aki, si nan no wordo re-distribui of re uza den un otro forma, normalmente nan lo wordo tira afo, y finalmente yega na nos 'landfills'.

Asina na 2019 Futura a cuminsa cu e iniciativa pa colecta computer, hardware, y diferente material y piesanan tecnologico na nan oficinanan, mientras cu ta colabora cu diferente scol y schoolbestuur pa por re-distribui esakinan unda cu mester.

Na 2021 Futura a colabora cu studiantenan di EPI como parti di nan klas di 'Leadership', y aki e studiantenan tabata tin como tarea pa yuda Futura cu e diseño di e iniciativa, un nomber, logo, y un strategia pa por colecta mas material posibel. Asina e nomber 'Re-Tech' a nace cu su slogan 'Giving technology a second chance'.

Desde 2019 te cu dia di awe na juli 2022, Futura - den colaboracion cu partners - a colecta un total di 815 aparato, consistiendo di entre otro: computer towers, monitors, keyboards, mouse, telefon, printers, beamers, cables, y otro acesorionan tecnologico. Organisacionnan y departamentonan gubernamental, companianan den sector priva, y ciudadanonan na un manera individual a coopera cu nan donacionnan pa haci esaki posibel.

Den pasado Futura a re-distribui computer, hardware,



y materialnan den colaboracion cu entre otro Metabolic Foundation, y cu SKOA pa nan scolnan. Awor na juni 2022 Futura a colabora cu Stichting EPB pa por re-distribui 105 aparato cu ta inclui entre otro: computer towers, monitors, keyboards, mouses, telefon y mas. E materialnan aki lo wordo re uza na EPB pa entre otro e studiantenan den e curiculo nobo di ICT Support.

Futura ta yama danki na Gobierno di Aruba pa e apoyo, y tambe na tur partner den sector priva, sector publico y academico, pa por haci e iniciativa di 'Re-tech' aki posibel. Un danki tambe na comunidad general, y specialmente na Stichting EPB pa e colaboracion y apoyo den e periodo aki. 'Re-tech' ta un iniciativa realmente 'grassroots' y un ehempel di con por medio di colaboracion, por logra haci un impacto grandi, y minimalisando impacto riba nos medio ambiente.

Si bo organisacion tin aparato, materialnan, computers, etc. cu no ta wordo uza mas, y cu no ta den un estado completamente deteriora, contact Futura na [hello@futorialab.org](mailto:hello@futorialab.org) pa explora con lo por colabora pa re-distribui esakinan na institucionnan educacional y pa studiantenan cu sigur lo por haci bon uso di nan.



# **Prome Minister Evelyn Wever-Croes:** **Un discurso nacional di resumen di bon noticia pa nos pais:** **ARUBA A PASA E EVALUACION DI CFATF NA** **FORMA EXELENTE**

## **Nos ta number dos di integridad financiero den Caribe**



Mientras cu oposicion diadomingo ultimo a spera noticia negativo den discurso nacional di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e mandatario principal di nos pais a trece un resumen amplio di noticianan positivo cu a pasa cu nos pais den e ultimo dianan. Prome Minister a felicita tur esnan

Un noticia sigur sumamente positivo ta e hecho cu Aruba a pasa e evaluacion di Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) na forma excelente. CFATF ta e organisacion di Caribe, parti di FATF, cu ta encarga cu evalua sistemanan financiero di paisnan den mundo. Nan ta mira si nos tin suficiente medida di control, pa evita labamento di placa. Nan ta mira tambe con efectivo e sistemanan ta, pues si ta gara hende cu ta laba placa, y si ta persigui nan den Corte.

Paisnan cu no pasa e evaluacion, mester bay den un proceso riguroso di reforma nan sistema financiero. Un mal evaluacion di FATF of CFATF ta afecta inversionistanan tambe. Inversionistanan internacional ta prefera inverti den un pais cu un bon rating, un bon evaluacion.

E evaluacion aki ta hopi importante tambe pa nos sistema bancario solido, y pa e relacion di nos banconan local cu banconan correspondiente internacional. Aruba a wordo evalua aña pasa. Pa esaki nos a cuminsa prepara desde 2018 caba. Hunto cu stakeholders di sector publico y sector priva, nos a pasa e evaluacion aki. Aruba su sistema financiero ta integro, y nos resultadonan tabata excelente.

Cu esaki Aruba ta e pais number 2 di integridad financiero, Bermuda ta e unico pais cu a score poco miho cu nos. “Aruba a demostra cu nos ta tuma integridad en general, y integridad



financiero hopi na serio. No cu palabra so, sino cu hechos. Berdad cu nos no ta ainda na e nivel cu nos mester ta di integridad, pero nos ta riba e bon caminda”, Prome Minister a enfatisa.

Tambeta berdad, Prome Ministe a remarca, cu lamentablemente aki na Aruba nos a mira ex ministernan cu a wordo persigui pa labamento di placa. E berdad aki ta uno bergonsoso pa nos pais, pero e parti bon ta, cu Aruba a demostra cu nos ta tuma accion, investiga nan, persigui nan y nan ta wordo teni responsabel.

### **Gradicimento**

Prome Minister Wever - Croes ta gradici Banco Central di Aruba cu a yuda financia e “National Risk Assessment”, pasobra sin esey no por a deteca e riesgonan na tempo pa traha riba nan. Tambe tur stakeholders den sector publico manera Banco Central di Aruba, FIU/MOT, Ministerio Publico, Aduana, Camara di Comercio, Cuerpo Policial, Departamento di Asuntonan Economico y Departamento di Legislacion. Banda di e stakeholders di sector publico y semi publico, tin sector priva manera banco, companianan di seguro, companianan di transferencia di placa, companianan di ‘trust services’, notarionan, abogadonan, real estates, car dealers y joyerianan.

Concluyendo Prome Minister, den nomber di Gobierno di Aruba, ta gradici tur miembro di e stuurgroep AML/CFT, DWJZ y Minister di Finansa Xiomara Maduro pa e trabounan haci durante e proceso aki. Ta felicita tambe Aruba completo cu e resultado positivo aki. Nos pais ta den luz positivo y nos mester ta gradici pa esaki.





## Minister Ursell Arends ta anuncia: CENTRO DI CONTROL DI CACHO TA EXTENDE ORARIO DI SERVICIO



Minister Ursell Arends, kende ta encarga cu Dierenwelzijn, ta contento di e desaroyo positivo saliendo for di Centro di Control di Cacho (CCC). Mirando e desaroyo aki, a tuma e decision cu entrante 1 di augustus 2022 — Centro di Control di Cacho (CCC) lo extende su orarionan di servicio.

For di dialuna pa diabierna, CCC lo ta habri di 8:00 AM pa 4:00 PM. Asina CCC ta haci su mes mas accesibel pa atende debidamente cu cacho of pushi cu ta yega e centro.

E extension di orario di CCC, tambe ta duna mas oportunidad pa esnan cu kier adopta un mascota, y cu esaki ta di spera cu e grado di adoptacion lo subi na Aruba. Adopta un mascota ta e decision mas responsabel cu por wordo tuma, cual ta yuda

positivamente na e problematica di mascota riba caya na mes momento.

Na comienso di april 2022 minister Arends a anuncia cu parti di e National Plan for Stray Animals (NPSA) ta pa enfoca riba educacion y conscientisacion di e problema, y tambe riba e doño su responsabilidadnan ora di scohe pa tin un mascota, y promove prevencion di reproduccion indesea. Centro di Control di Cacho den su tarea, tambe ta yuda educa y informa comunidad riba con pa cuida nan mascota adecuadamente.

Cu esfuersonan di cada un ciudadano nos por reduci e fluho di cantidad di mascota cu ta ser bandona.



# MINISTER ARENDS A REUNI CU RAAD VAN TOEZICHT DI SABA

**pa alinea e vision y maneho di cuida di adulto mayor**



Diamars mainta minister Ursell Arends a reuni cu Raad van Toezicht di SABA pa alinea e vision y maneho di cuida di adulto mayor.

E demanda pa cuida a cambia den e ultimo añanan, e ta creciendo y tin su complejidad. Ministerio di asuntonan di adulto mayor ta bay cuminsa un proyecto piloto den casnan di cuida pa organisa e cuida, algo cu SABA tambe a demostra di ta dispuesto pa coopera cu'ne.

A splica durante e reunion cu e intencion di Directie Ouderenzaken ta pa centralisa ayudo pa atende cu bienestar y cuida. E maneho lo enfoca riba crea espacio financiero pa apoya casnan di cuida cu e.o un “ouderenarts” – dokter di adulto mayor. Tipo di restructuracion asina ta necesario, y lo berdaderamente crea balor agrega pa tur esnan cu ta uza y ta traha den cuida di adulto mayor.

SABA su servicionan ta encera un cuida mas intensivo, incluyendo cuida medico pa personanan cu tin e necesidad adicional. Ta importante pa remarca cu SABA ta basta proactivo den educacion pa acapara nan miembranan di ekipo pa maneha e peso di cuida creciente – pero ta haci e miho posibel cu e recursonan limita. Ministerio di asuntonan di adulto mayor ta buscando solucionnan den forma creativo of den forma di

eficiencia pa por crea espacio pa e inversionnan necesario.

“Nos kier yega na un cuida mas miho y esey ta cuminsa na infraestructura. E vision di SABA y maneho di gobierno mester conecta na otro. Tin mehoracion pa haci riba e punto di por ehempel optimalisacion, y nos lo analisa e datos debidamente”, segun minister Arends.

Den e siguiente simannan lo sigui cu e trabounan necesario pa logra e meta di mehoracion di cuida di adultonan mayor, hunto.

**SINTONISA**  
**CONFERENCIA**  
**DI PRENSA DI**  
**GOBIERNODI ARUBA**



**Tur dialuna y diahuebs | 10:00 am**



**2022**  
AÑA DI INVERSION  
Y OPORTUNIDAD

**CU OPTIMISMO,  
POSITIVISMO Y  
DETERMINACION  
NOS TA LOGRA**

MINISTER  
*Xiomara Maduro*



## **EKIPO DI ARUBA TA ENFOCANDO RIBA TEMANAN ESCENCIAL CUAL LO CONDUCI NA MEHORACION Y REFORSAMENTO DI E COLUMNNA FINANCIERO**

Den cuadro di diferente trabaonan di implementacion cu ta tumando luga pa locual ta Landspakket, e siman di 25 pa 29 di juli, e ekipo di Directie Financien conhuntamente cu Centrale Accountants Dienst ta sintando hunto cu expertonan di Hulanda pa asina enfoca riba e reforsamento di e columna financiero.

Den e siman aki tin diferente sessionnan cu ta tumando luga cu e diferente departamentonan pa asina enfoca riba temanan escencial cual lo conduci na mehoracion y reforsamento di e columna financiero. Esaki cu bista pa mehoracion di servicio, optimalisacion y creacion di eficiencia pa locual ta e columna financiero. Diferente tema cu lo enfoca ta por ehempel e aspecto di controlaria, y e aspecto di administracion e siman aki tambe ta trata e aspecto di roadmap y asina e routekaart pa pone e accionnan y implementacion den tempo.





# MINISTER DI CULTURA XIOMARA MADURO A RICIBI E BUKI "MATERNIDAD, DI SOÑO PA REALIDAD"

E siman aki Minister Xiomara Maduro a ricibi e buki "Maternidad, di soño pa realidad" fo'i man di e artista sr. Gustave Nouel - Croes y sr. Ramon Todd Dandaré. Maternidad ta un bunita buki cu ta ilustra e milager di bida y e topico universal di maternidad. Den e buki e modelo sra. Zuleika Coffie ta expresa su sentimentonan den e proceso di maternidad den forma di poesia cu ta keda ilustra magicamente pa e artista local y internacional Gustave Nouel. Minister Maduro ta gradici sr. Ramon Todd Dandaré y tur otro corector cu a percura pa e momento magico aki den bida di un hende muhe por a keda expresa den 4 idioma, Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño.





**2022**  
AÑA DI INVERSION  
Y OPORTUNIDAD

**BRINDANDO E  
SIGURIDAD PA  
UN MIHO  
SOCIEDAD**

MINISTER  
*Rocco Tjon*



## **BRANDWEER ARUBA HAYANDO E DEBIDO ATENCION; VARIOS DESAROYO POSITIVO**



Dialuna mainta durante un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a amplia riba e desaroyonan pa loke ta trata Brandweer Aruba. Un departamento cu pa hopi tempo a wordo enfrenta cu retonan grandi riba diferente aspectonan infrastructural pero tambe den recursonan necesario pa por eherce nan trabou na un manera sigur, teniendo na cuenta nan propio seguridad. Conhuntamente cu Management Team, Sindicato di Brandweer Aruba esta; SINBA, pero tambe e personal, por bisa cu a logra yega na e meta stipula. A ricibi trucknan nobo pa completa e fleta di Brandweer y tambe tin varios opleiding y bevorderingen cu a tuma luga y lo sigui tuma luga den e temponan nos dilanti.

E condicionnan bou cual Brandweer Aruba tawata traha aden, no tawata adecua y tawata un peliger pa nan propio seguridad. Remarcabel ta cu ultimo biaha cu a cumpra “adempluchtapparatuur” tawata na aña 2003, bou di Gabinete Oduber III y na 2018 ex-minister di Husticia di Gabinete Wever-Croes I; Sr. Andin Bikker, a busca algun pa un grupo, pero no

ta tur bombero a logra haya esaki. Pa e motibo aki, den e plan di maneho di ministerio di Husticia y Asuntonan Social, ministerio di Husticia y Asuntonan Social e personal ta keda central, pues e ta importante pa nan tin e hermentnan pa por eherce nan trabou na un manera sigur pa nan mes. Pa cual motibo e biaha aki a percura pa busca material pa cada bombero.

Conseho di Minister a aproba e suma di 2.2 milyon florin cu tawata falta pa por finalisa e compra di e cuater trucknan asina completando e fleta di e trucknan, y sigurando esaki pa e añanan binidero. Adicionalmente, e bluspakken a yega, cual ta inclui “adempluchtapparatuur” nobo pa cada Bombero cu un “lifespan” largo, asina percurando cu pa e añanan nos dilanti e bomberonan ta bon ekipa pa loke ta “adempluchtapparatuur”. Ademá di esaki, uniform nobo, laarzen, handschoen y helmnan . Pa loke ta e diferente trucknan nobo cu a wordo aproba, por bisa cu esakinan, cu ta cauter truck adicional di esun cu a wordo busca e aña ki caba, ta den proceso di produccion y lo dura algun luna prome cu nan por wordo entrega.



## Continuacion BRANDWEER ARUBA HAYANDO E DEBIDO ATENCION....



Banda di e aspecto di material, e posicion huridico di e trahadonan ta hopi importante tambe, pues por bisa cu e bevordering di cada trahado ta na Gobernador pa wordo firma, y ta den su fase final. Esaki ta un bon noticia pa tur e personal di Brandweer Aruba cu pa hopi aña mester a warda riba nan bevordering, rechtspositie y landsbesluit. Tambe a haci palabracionnan cu e compania Americano pa loke ta trata e training pa cu personal di Brandweer, mirando cu e ultimo training pa loke ta trata e aspecto aki ta data bek na aña 2007, cual ta indica cu pa hopi aña no tawata tin e training adecua pa personal di Brandweer.

Pa conclui, por bisa cu bou di Gabinete Wever-Croes I y continuando bou di Gabinete Wever-Croes II, a sigui traha riba tur aspecto di mehoracion pa cu Brandweer Aruba. Den e caso aki por bisa cu Brandweer Post di San Nicolas; "Sierra", ta den pleno renobacion y ta premira cu pa fin di aña esaki lo mester ta cla. Ademas di esaki, a renoba e alarmcentrale di Brandweer Aruba e aña aki por completo. Tambe a logra cuminsa cu opleidingen manera "Manschap B" y "Bevelvoerders" cual lo cuminsa otro luna. Importante pa menciona ta cu 7.5 miyon florin adicional a wordo aloca riba presupuesto pa Brandweer Aruba pa asina por a adkiri e dos tankwagen di tres mil galon, e dos trucknan di autospuit di mil galon como tambe e crashtruck nobo especificamente pa e brandweerpost na Airport, cual ta yega e aña aki.

Por ultimo, e mandatario a gradici henter e Management Team di Brandweer Aruba, Sindicato di Brandweer y sin lubida e departamento huridico y departamento financiero di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social. Danki na e colaboracion aki a percura pa logra tur esaki den e prome aña. Den e prome aña a logra aloca adicionalmente un suma di alrededor di 7.5 miyon florin pa por atende cu tur e aspectonan nan aki, pa asina por a alivia e situacion na Brandweer, cu despues di hopi aña a bolbe haya su debido atencion.







## TA SONDEA E POSIBILIDAD PA AMPLIA E PISTA DI ATLETISMO DI 6 PA 8 'TRACK' NA STADION NA DAKOTA

Diamars mainta Minister Endy Croes a reuni cu sr. Rammy Ramada, secretario general di Aruba Athletic Federation (AFF). Durante e reunion a trata e.o. stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota cu e aña aki e veld di futbol, luznan y e tribuna ta wordo renoba. E pista di atletismo tambe tin mester di atencion. Den un 'joint venture' entre Gobierno di Aruba y Aruba Athletic Federation lo percura pa esaki wordo realisa. Minister Endy Croes a sigui bisa cu ta sondea posibilidad pa haya fondo di World Athletics. E plan di Gobierno di Aruba hunto cu Aruba Athletic Federation y World Athletics ta pa bin na fondonan pa ora renoba e stadion por pa amplia e pista di atletismo di 6 pa 8 'track'. Y asina cumpli cu standardnan internacional y atrae caredanan den region pa Aruba.



## MINISTER ENDY CROES A REUNI CU STICHTING MANEHO DI ARUBA SU CARNAVAL (SMAC)

Diamars atardi den un encuentro ameno Minister Endy Croes a reuni cu presidente di SMAC, sr. Darren van Ommeren y secretaria di SMAC, sra. Edelysse Nicolaas. Durante e reunion a dialoga riba diferente puntonan importante pa cu carnaval di Aruba. A intercambia idea y e preparacionnan pa carnaval 2023. Como tambe a papia di e vision di e directiva nobo pa e fiesta cultural di mas grandi di Aruba. Manera e posibilidadnan pa engrandecé carnaval di mucha, pa sondea e posibilidad con scolnan por coopera cu esaki y asina wak si tin mas grupo di scol cu por incorpora den carnaval di mucha. E di dos punto cu a bin pa dilanti ta e posibilidad pa SMAC tin su propio oficina, un luga unda cu nan por opera. Na e momento aki SMAC no tin un luga fiho. Concluyendo Minister Endy Croes ta desea e directiva nobo hopi exito cu e preparacionnan pa cu carnaval 2023.





**2022**  
AÑA DI INVERSION  
Y OPORTUNIDAD

**ENFOCANDO  
RIBA E  
BIENESTAR  
DI CADA FAMILIA**

MINISTER

*Glenbert Croes*



# TIN HOPI MANERA PA BO SPAAR AWA DEN CUSHINA. AKI NOS MIHOR TIPNAN:

No uza awa di cranchi cu ta core pa defrost cuminda. Pa seguridad di awa y cuminda, defrost e cuminda den frishider abou of den microwave.

Un di e maneranan mas efectivo pa prepara berdura uzando tiki awa, ta den microwave of pressure cooker.

Un manera barata, pero efectivo, pa reduci bo uzo di awa sin cu bo ta ripara un diferencia den e fluho di awa, ta instala cranchinan di halto eficiencia of instala aerator.

Evita cranchinan cu ta lek dor di no cera nan duro y dor di cambia e washernan na momento cu bo ripara cu un cranchi ta lek.

Dishwasher ta uza menos awa cu ora ta laba cos di kibra na man. Un dishwasher cu un rating di por lo menos 3 star/AAA, por baha bo uzo di awa di 40 pa 18 liter cada biaha cu laba. E mihor parti ta cu bo cosnan di kibra lo briya di limpieza.

Si bo dishwasher ta nobo, por baha man na spulamento. Modelonan nobo ta limpia mas profundo cu esunnan bieu.

Ta un bon idea pa warda te ora bo dishwasher ta yen, prome cu pon'e traha. Esaki ta yuda baha bo uzo, tanto di awa como di electricidad. Y como bonus, e lo reduci e cantidad di detergente cu ta bay den sistema di riool.

Tur dia destina un glas pa bo awa di bebe of keda yena un boter di nobo cu awa. Esaki lo baha e cantidad di glas pa laba.

Laga awa den weya y panchi pa los resto di cuminda, en bes di laga awa core pa raspa nan limpi. **BONUS!** Pone e weya sushi cu awa ariba stoof un rato pa herbe y tur sushi lo kita facilmente.

Laba fruta y berdura den un weya of baki cu awa en bes di tene nan bou di un cranchi habri. Di e forma aki bo ta uza menos awa y tur bo fruta y berdura lo ta cla pa come of cushina.



## Cushina

Purba di uza detergente y producto di limpieza mas natural posibel, esakinan no ta contene ningun fosfato y no tin efecto negativo riba medio ambiente. Por scohe for di un variacion grandi di marca y producto.

Ora di laba cos di kibra na man, no laga cranchi habri ta core awa. Yena un baki cu awa cu detergente y un otro cu awa pa spula.

Traha un sopi nutritivo di e awa cu a uza pa herbe of steam cuminda; e ta un manera mas pa bo haya e likido diario necesario den bo curpa.

Despues di herbe pasta of batata, basha e awa cu a resta riba bo matanan. E awa ta contene vitamina y nutriente cu bo matanan lo gusta; djis corda di laga e awa fria prome.

Si accidentalmente bloki di ijs cay abou, no tira nan den labamano. En bes di esey, tira nan den un baki di mata. Colecta e awa cu bo ta uza pa laba fruta y berdura. Uza esaki pa bo matanan di cas.

Ora di bay cumpra un dishwasher nobo, tira un bista riba e website di e Consortium for Energy Efficiency pa compara uzo di awa di e diferente modelonan.



Continuacion RE-TECH: UN INICIATIVA Y COLABORACION 'GRASSROOTS'....





# DOUANERONAN CU A PARTICIPA NA VIERDAAGSE DI NIJMEGEN A BISHITA ARUBAHUIS



Minister Plenipotenciario Suplente mr. Ady Thijsen a ricibi na Arubahuis e douaneronan cu e aña aki un biaha mas a participa na e di 104 edicion di e 4-daagse di Nijmegen; esaki despues di dos aña cu e 4-daagse no por a tuma lugar pa motibo di Covid 19. Nan ta Marlon Ruiz, Giovanni Davelaar y Oliver Wever. Jerrold Tromp cu tambe ta forma parti di e grupo no por tabata presente. E aña aki debi na temperatura hopi halto na Hulanda, e organisacion di 4-daagse a dicidi pa reduci e evento na tres dia di canamento.

Señor Thijsen a felicita e douaneronan cu e gran logro aki. Tambe e mandatario a gradici e cuater Arubianonan pa nan promocion grandi pa nan isla natal durante di e cuater dianan di e 4-daagse.

Diabierna siman pasa e douaneronan a ricibi nan medaya durante un ceremonia na Fletcher Hotel na Berg en Dal. Marlon Ruiz a haya su medaya pa a participa e aña aki pa di 16 biaha y na Giovanni Davelaar cu a cana e aña aki pa di 14 biaha e Vierdaagse. Oliver Wever a haya un medaya pa



su participacion pa di 6 biaha. Finalmente Jerrold Tromp cu a participa e aña aki pa di 4 biaha.

Banda di e grupo douaneronan cu a participa na e 4-daagse di Nijmegen, Arubahuis tambe kier a felicita tur e Arubianonan sea individual of den grupo cu a cana e 4-daagse di Nijmegen 2022.



# Feliz diaranson!

APESAR DI CAMINDA DIFICIL NOS DILANTI,  
NOS POR, HUNTO NOS POR.  
NOS POR ENGRANDECE NOS PAIS.  
NOS POR FORTALECE NOS PAIS.  
NOS POR SIRBI NOS PAIS.  
Y HUNTO NOS POR HACI NOS PAIS  
FUERTE Y RESILIENTE UN BIAHA MAS.  
TA HUNTO SO NOS POR BRINDA  
OPORTUNIDADNAN NA NOS  
FUTURO GENERACIONNAN.



**20  
22** | AÑA DI  
INVERSION Y  
OPORTUNIDAD